

Biztonsági útmutatások

- A mosógép nagy súlyú készülék – Legyen óvatos a megemelésénél!
- Figyelem: A megfagyott tömlők könnyen megrepedhetnek/kipukkanhatnak.
- A mosógépet ne állítsa fel fagyveszélyes helyeken és/vagy a szabadban.
- A mosógép megsérülhet. Ne a kiálló részeknél fogva (pl. a betöltő ablak) emelje meg.
- Az itt felsorolt útmutatásokhoz kiegészítésként az illetékes víz- és elektromos művek speciális előírásait lehet figyelembe venni.
- Kétséges esetekben szakemberrel végeztesse el a bekötést.
- A tömlőket és a vezetékeket úgy helyezze el, hogy ne lehessen bennük megbotlani.

Csomagolás tartalma

Model:

Aqua-Stop

Aqua-Secure

Standard

Hálózati vezeték

Vízvezetés

Vízbevezetés

Fedlapocskák

Könyökidom

a szennyvíztömlő rögzítéséhez

Csatlakozástól függően az alábbira is szükség van

– 1 csőbilincs Ø24–40 mm átmérővel (szakkereskedelem) a szifon csatlakoztatásához.

Hasznos szerszám

– vízmérték a beállításához.

Elhelyezési felület

- i

– Fontos a stabilitás, hogy a gép ne mozduljon el!
– Az elhelyezési felületnek szilárdnak és simának kell lennie.
– A puha padlók/padlóburkolatok nem alkalmasak erre a célra.
- !

Ha a felállítás talapzaton történik

– a mosógép lábait tartóhevederekkel * rögzítse
megrendelési sz. WMZ 2200, WX 975600
- !

Ha a felállítás gerendafödemen történik

– a mosógépet lehetőleg az egyik sarokban helyezze el.
– a padlóra csavarozzon vízálló falapot (min. 30 mm vastagot).
– a mosógép lábait tartó-hevederekkel * rögzítse (* megrendelési számot lásd fent).

Tömlő- és vezeték-hosszúságok

i

Bal oldali bekötés

vagy

Jobb oldali bekötés

* Standard, Aqua - Secure: min. 60 cm - max. 100 cm

Aqua - Stop: 0 - max. 100 cm

Szakkereskedőnél/vevőszolgálatnál kaphatók:

– Aqua-Stop hosszabbító tömlő (kb. 2,50 m), megrendelési sz. WMZ 2380, WZ 10130

– hosszabb vízbevezető tömlő (kb. 2,20 m), a szabványos modell számára.

A készülék alá-/beépítése

- !

Alá-/beépítés az áramellátásra történő csatlakoztatás előtt.
- i

Beépítés egy főzőfülkébe: (alá- vagy beépítés)

– 60 cm széles helyre van szükség.

– A mosógépet csak végig érő, a szomszédos szekrényekkel szorosan összekapcsolt munkalappal állítsa föl.
- !

Aláépítésnél:

– 60 cm széles helyre van szükség.

– A készülék-fedőlap helyett egy szakemberrel szereltessen fel lemezborítást * (megrendelési sz. WMZ 2420, WZ 10190).

Szállítási biztosítók eltávolítása

- !

– Első bekapcsolás előtt mindenképpen távolítsa el a szállítási biztosítókat, és a biztonság kedvéért őrizze meg őket az esetleges jövőbeni szállításokhoz (pl. költözés esetén).

– A csavarokat, az alátétet és a perselyt összeszerelt állapotban tárolja.
1.

Vegye ki a tömlőket a rögzítőbilincsből.
2.

Csavarja ki a csavarokat (1 és 2).
3.

Csavarja ki a csavarokat (3 és 4).

A készülék belsejében lévő szállítási biztosító elemek kilazulnak, és leesnek a földre, a mosógép alá.
4.

Döntse enyhén befelé a mosógépet, és szedje össze a szállítási biztosító elemeket.

Ha nem esett ki az összes elem a földre: Nyúljon be a készülék betöltőablakán, és húzza lazán előre a mosódobot addig, amíg az összes elem ki nem esik. Szedje össze az elemeket.
5.

Helyezze fel a biztonsági fedeleket a szállítási biztosító nyílásokba.

Vízbekötés:

- !

– Áramütésveszély! Az Aqua-Stop biztonsági berendezést ne merítse vízbe (elektromos szelepet tartalmaz).

– A szivárgások vagy a vízkárok elkerülése érdekében okvetlenül tartsa be az ebben a fejezetben található útmutatásokat!

– Figyelem: A mosógépet csak hideg ivóvízzel működtesse.

– Ne csatlakoztassa egy nyomásmentes villanybojler keverő-csaptelepére.

– Kétséges esetekben szakemberrel végeztesse el a bekötést.
- !

Vízbevezetés

A vízbevezető tömlőt nem szabad:

– megtörni, összenyomni, megváltoztatni vagy átvágni (szilárdsága többé nem garantált).

Optimális víznyomás a vezetékhálózatban: 100–1000 kPa (1–10 bar)

– Kinyitott vízcsap esetén legalább 8 l folyik át percenként.

– Nagyobb víznyomás esetén nyomáscsökkentő szelepet építsen be.
- !

Vízvezetés

A vízbevezető tömlőt nem törje meg és ne húzza ki hosszában.

Magasságkülönbség az elhelyezési felület és a lefolyó között:

– min. 60 cm, max. 100 cm. Aqua-secure Szabvány modell

– 0 -max 100 cm Aqua-Stop modell

Vízvezetés mosdókagylóba:

a vízbevezető tömlőt biztosítani kell kicsúszás ellen.

A mosdókagyló dugójának nem szabad akadályoznia a vízlefolyást.

Kiszivattyúzásnál ellenőrizze, hogy a víz elég gyorsan folyik-e le.

Vízvezetés szifonba:

A csatlakozási helyet Ø 24–40 mm átmérőjű tömlőbilincssel (szakkereskedés) biztosítsa.
- 1
- 2
- 3
- 4



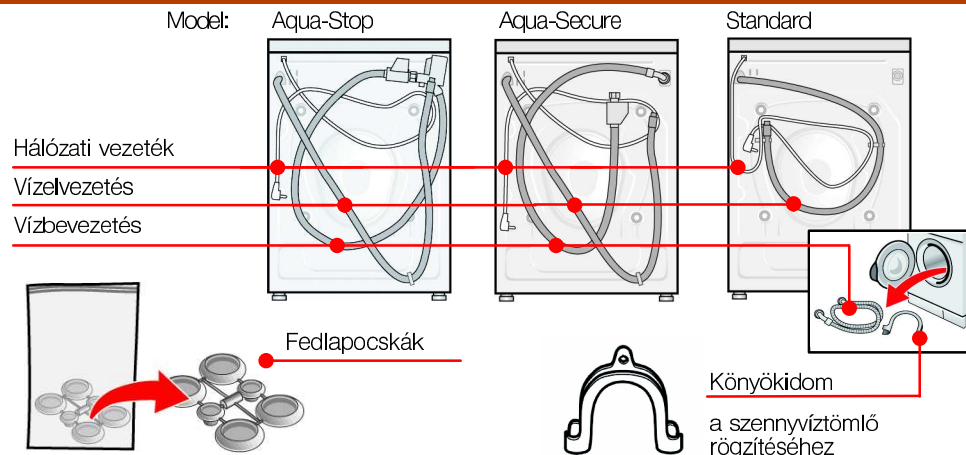
Biztonsági útmutatások

- A mosógép nagy súlyú készülék – Legyen óvatos a megemelésénél!
- Figyelem: A megfagyott tömlők könnyen megrepedhetnek/kipukkanhatnak.
A mosógépet ne állítsa fel fagyveszélyes helyeken és/vagy a szabadban.
- A mosógép megsérülhet. Ne a kiálló részeknél fogva (pl. a betöltő ablak) emelje meg.
- Az itt felsorolt útmutatásokhoz kiegészítésként az illetékes víz- és elektromos művek speciális előírásait lehet figyelembe venni.
- Kétséges esetekben szakemberrel végeztesse el a bekötést.
- A tömlőket és a vezetékeket úgy helyezze el, hogy ne lehessen bennük megbottlani.

Csomagolás tartalma

modelltől függ

A dobozban levő nedvességet a végső ellenőrzés okozza.



Csatlakozástól függően az alábbira is szükség van

- 1 csőbilincs Ø24–40 mm átmérővel (szakkereskedelem) a szifon csatlakoztatásához.

Hasznos szerszám

- vízmérték a beállításhoz.

Elhelyezési felület



- Fontos a stabilitás, hogy a gép ne mozduljon el!
- Az elhelyezési felületnek szilárdnak és simának kell lennie.
- A puha padlók/padlóburkolatok nem alkalmasak erre a célra.



Há a felállítás talapzaton történik

- a mosógép lábait tartóhevederekkel * rögzítse
megrendelési sz. WMZ 2200, WX 975600



Há a felállítás gerendafödemen történik

- a mosógépet lehetőleg az egyik sarokban helyezze el.
- a padlóra csavarozzon vízálló falapot (min. 30 mm vastagot).
- a mosógép lábait tartóhevederekkel * rögzítse (* megrendelési számot lásd fent).

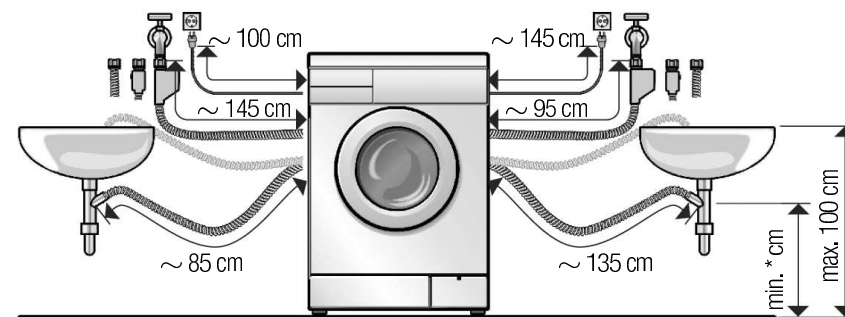
Tömlő- és vezeték-hosszúságok modelltől függően



Bal oldali bekötés

vagy

Jobb oldali bekötés



* Standard, Aqua - Secure: min. 60 cm - max. 100 cm
Aqua - Stop: 0 - max. 100 cm

Szakkereskedőnél/vevőszolgálatnál kaphatók:

- Aqua-Stop hosszabbító tömlő (kb. 2,50 m), megrendelési sz. WMZ 2380, WZ 10130
- hosszabb vízbevezető tömlő (kb. 2,20 m), a szabványos modell számára.

A készülék alá/beépítése



Alá/beépítés az áramellátásra történő csatlakoztatás előtt.



Beépítés egy főzőfülkébe: (alá- vagy beépítés)

- 60 cm széles helyre van szükség.
- A mosógépet csak végig érő, a szomszédos szekrényekkel szorosan összekapcsolt munkalappal állítsa föl.

Aláépítésnél:

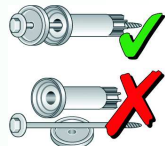


- 60 cm széles helyre van szükség.
- A készülék-fedőlap helyett egy szakemberrel szereltesse fel lemezborítást * (megrendelési sz. WMZ 2420, WZ 10190).

Szállítási biztosítók eltávolítása

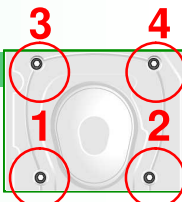


- Első bekapcsolás előtt mindenképpen távolítsa el a szállítási biztosítókat, és a biztonság kedvéért őrizze meg őket az esetleges jövőbeni szállításokhoz (pl. költözés esetén).
- A csavarokat, az alátétet és a perselyt összeszerelt állapotban tárolja.



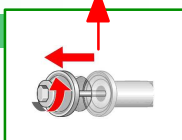
1. Vegye ki a tömlőket a rögzítőbillinccsből.

2. Csavarja ki a csavarokat (1 és 2).



3. Csavarja ki a csavarokat (3 és 4).

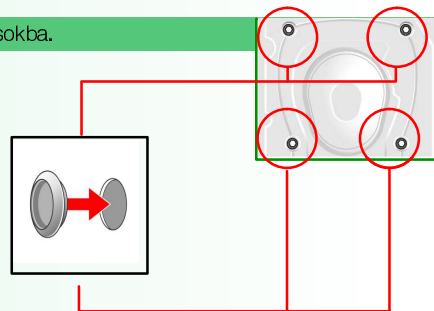
A készülék belsejében lévő szállítási biztosító elemek kilazulnak, és leesnek a földre, a mosógép alá.



4. Döntse enyhén befelé a mosógépet, és szedje össze a szállítási biztosító elemeket.

Ha nem esett ki az összes elem a földre:
Nyúljon be a készülék betöltőablakán, és húzza lazán előre a mosódobot addig, amíg az összes elem ki nem esik. Szedje össze az elemeket.

5. Helyezze fel a biztonsági fedeleket a szállítási biztosító nyílásokba.



Vízbekötés:

modelltől függ



- Áramütésveszély! Az Aqua-Stop biztonsági berendezést ne merítse vízbe (elektromos szelepet tartalmaz).
- A szivárgások vagy a vízkárok elkerülése érdekében okvetlenül tartsa be az ebben a fejezetben található útmutatásokat!
- Figyelem: A mosógépet csak hideg ivóvízzel működtesse.
- Ne csatlakoztassa egy nyomásmentes villanybojler keverő-csaptelepére.
- Készség esetekben szakemberrel végeztesse el a bekötést.



Vízbevezetés

A vízbevezető tömlőt nem szabad:

megtörni, összenyomni, megváltoztatni vagy átvágni (szilárdsága többé nem garantált).

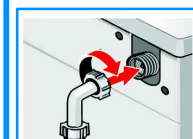
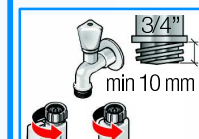
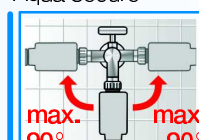
Optimális víznyomás a vezetékhálózatban: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Kinyitott vízcsap esetén legalább 8 l folyik át percenként.
- Nagyobb víznyomás esetén nyomáscsökkentő szelepet építsen be.

Modell: Aqua-Stop
Aqua-Secure

Szabvány

1. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa a vízcsapra. A csavarzatokat csak kézzel húzza meg.
2. Teljesen nyissa ki a vízcsapot. Ellenőrizze a csatlakozási helyek tömítettségét.



Vízlevezetés

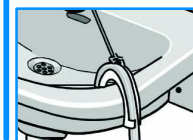
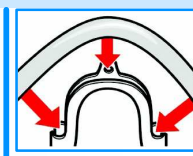
A vízlevezető tömlőt nem törje meg és ne húzza ki hosszában.

Magasságkülönbség az elhelyezési felület és a lefolyó között:

- min. 60 cm, max. 100 cm. Aqua-secure Szabvány modell
- 0 -max 100 cm Aqua-Stop modell

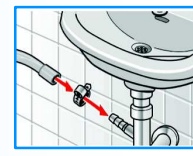
Vízlevezetés mosdókagylóba:

a vízlevezető tömlőt biztosítani kell kicsúszás ellen.
A mosdókagyló dugójának nem szabad akadályoznia a vízfolyást.
Kiszivattyúzásnál ellenőrizze, hogy a víz elég gyorsan folyik-e le.



Vízlevezetés szifonba:

A csatlakozási helyet Ø 24–40 mm átmérőjű tömlőbillinccsel (szakkereskedés) biztosítsa.



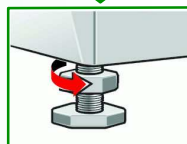
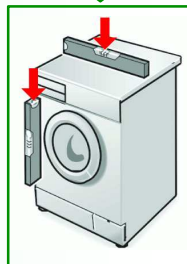
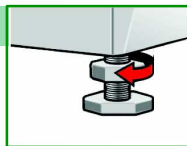
Beállítás

! Az erős zajképződés, a rezgések és a "vándorlás" a nem megfelelő beállítás következménye lehet!



A mosógépet vízmértékkel állítsa be.

1. Az ellenanyát lazítsa meg a csavarkulccsal az óramutató járásával megegyezően.
2. A készülékláb forgatásával korrigálja a magasságot. Mind a négy készüléklábnak stabilan kell állnia a földön. A mosógépnek nem szabad billegnie! Vízmértékkel ellenőrizze, esetleg változtassa meg a mosógép beállítását.
3. Az ellenanyát erősen húzza meg a készülékkel szemben.
- Közben rögzítse a lábat és ne állítson a magasságon.
Mind a négy készüléklábon levő ellenanyát erősen be kell csavarni a készülékkel szemben!



Elektromos csatlakoztatás

- A mosógépet csak váltóáramú, az előírásoknak megfelelően felszerelt védőérintkezős dugaszoló aljzatra szabad csatlakoztatni.
- A hálózati feszültségnek és a mosógépen (adattábla) levő feszültségértéknek meg kell egyeznie.
- A teljesítmény-szükséglet, valamint a szükséges biztosíték az adattáblán van feltüntetve.
- Biztosítani kell, hogy:
 - a hálózati dugó és a dugaszoló aljzat megfelelően egymásnak,
 - a vezeték keresztmetszete elegendő legyen,
 - a földelési rendszer az előírásoknak megfelelően legyen beszerelve.
- A hálózati vezeték cseréjét (ha szükséges) csak villanyszerelő szakember végezheti el. Csere hálózati vezeték a vevőszolgálatnál kapható.
- Ne használjon elosztódugókat/-csatlakozókat és hosszabbító vezetékeket.
- Ha hibaáram-védőkapcsolót alkalmaz, csak a következő jelzéssel ellátott típust használja: . Csak ez a jelzés garantálja a jelenleg érvényes előírások teljesítését.
- A hálózati csatlakozót tilos vizes kézzel bedugni/a dugaszoló aljzataból kihúzni. A hálózati csatlakozót csak a dugasznál, és ne a vezetéknél fogva húzza ki a dugaszoló aljzataból.

Gyártó (lásd a Használati utasítást)

8712
9000323085

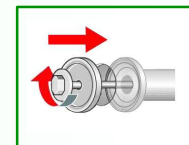
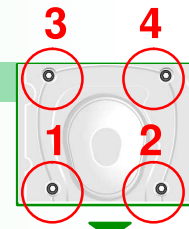
Szállítás, pl. költözésnél

1. Mielőtt a mosógépet szállítja:

1. zárja el a vízcsapot.
2. szüntesse meg a víznyomást a vízbevezető tömlőben. Lásd a Használati utasítás 9. oldalát; Szűrő a vízbevezetésnél.
3. eressze le a maradék mosóvizet. Lásd a Használati utasítás 9. oldalát; Mosóvíz-szivattyú.
4. a mosógépet válassza le az elektromos hálózatról.
5. szerelje le a tömlőket.

2. Készítse elő és helyezze fel a szállítási biztosítókat:

1. Vegye le a biztonsági fedelet.
2. Helyezze fel a szállítási biztosítókat (1, 2, 3 és 4).
3. Húzza meg a csavarokat.



! A szállítási biztosítókat okvetlenül meg kell őrizni a későbbi szállítás (pl. költözés) céljára. Oldal 3.



Töltsön kb. 1 liter vizet a mosószertartó fiók II. es kamrájába Válassza ki a **Szivattyúzás** programot.

Műszaki adatok

Méretek (szélesség x mélység x magasság)	60 x 59 x 84,7 cm	
Súly	69–83 kg	modelltől függ
Hálózati csatlakozás	220-240 V, 50 Hz 10A 2000-2300 W	
Víznyomás	100-1000 kPa (1-10 bar)	
Vizsgáló programok	IEC 60 456	

Vevőszolgálat

Mielőtt felhívja a vevőszolgálatot, kérem ellenőrizze, hogy nem tudja-e egyedül is elhárítani a hibát. Lásd a *Használati utasítás 10. oldalán* a "Mi a teendő, ha ..." c. részt.

Tanácsadás esetén a garancia ideje alatt is Önt terhelik a technikus kiszállásának költségei.

Az Önhez legközelebb eső vevőszolgálat címét megtalálja a mellékelt listában.
A vevőszolgálatnak adja meg, kérem a termékszámot (E-Nr.) és a mosógép gyártási számát (FD).

E-Nr. _____ FD _____

Termékszám

Gyártási szám

Az ezeket az adatokat tartalmazó típustáblát a nyitott betöltő ablak keretében és a mosógép hátoldalán levő adattábla vastagon bekeretezett mezőjében találja meg.

A termékszám és a gyártási szám megadásával segítsen elkerülni a vevőszolgálat felesleges kiszállításait. Így megtakarítja az ezzel kapcsolatos többletköltségeket.

Aqua-Stop-garancia

Csak az Aqua-Stop-pal rendelkező készülékekre

Az adásvételi szerződésből következően az eladóval szemben támasztott garanciaigények mellett és a mi készülékgaranciánkon kívül kártérítést garantálunk a következő feltételek megléte esetén:

1. Ha az Aqua-stop rendszerünk hibája vízkárt okozna, akkor megtérítjük a magánfelhasználók kárát.
2. Ez a szavatossági garancia a készülék élettartamára érvényes.
3. A garanciaigénynek az a feltétele, hogy az Aqua-Stop-pal rendelkező készüléket szakszerűen, útmutatásunknak megfelelően állítsa fel és kösse be; ez a szakszerű Aqua-Stop hosszabbítóra (eredeti tartozék) is vonatkozik.
Garanciánk egészen az Aqua-Stop vízcsapra csatlakoztatásáig nem terjed ki a sérült vezetékekre vagy szerelvényekre.
4. Az Aqua-Stop-pal ellátott készüléket Önnek alapvetően nem kell felügyelnie üzemelés közben ill. azt követően nem kell biztosítani a vízcsap elzárásával.
Csak akkor kell elzárnia a vízcsapot, ha hosszabb ideig nem tartózkodik a lakásban, pl. ha többhetes szabadságra megy.



Tartalom

Oldal

■ Biztonsági útmutatások	1
■ Csomagolás tartalma	1
■ Elhelyezési felület	1
■ Töltő- és vezeték-hosszúságok	2
■ Alá- és beépítés	2
■ A szállítási biztosítók eltávolítása	3
■ Vízbekötés	4
■ Beállítás	5
■ Elektromos csatlakoztatás	5
■ Szállítás, pl. költözésnél	6
■ Műszaki adatok	6
■ Vevőszolgálat	7
■ Aqua-Stop-garancia	7



**A mosógépet csak akkor vegye használatba, ha elolvasta ezt az útmutatást!
Vegye figyelembe a különálló használati utasítást is.
Minden dokumentumot őrizzen meg a későbbi használat vagy a gép
következő tulajdonosa számára.**